

# Fiche Signalétique

P30



## 1. Identification du produit et de l'entreprise

<b>Nom du produit</b>	:	P30
<b>Utilisations</b>	:	Revêtement de protection pour le métal neuf ou âgé et pour les bardeaux d'asphalte.
<b>Fournisseur/Fabriquant</b>	:	CONDOR CHIMIQUES INC. DIVISION PAQCO 2645-B, Boul. Terra-Jet St-Cyrille de Wendover, Québec J1Z 1B3, Canada Tél : (819) 474-6661 Fax : (819) 474-6681 Courriel : info@condor.pro
<b>Date de validation</b>	:	2014-01-04
<b>Nom du responsable</b>	:	Groupe SIMDUT
<b>En cas d'urgence</b>	:	(819) 474-6661 ou CANUTEC (613) 996-6666

## 2. Identification des dangers

<b>État physique</b>	:	Liquide.
<b>Odeur</b>	:	Solvant.
<b>Vue d'ensemble des urgences</b>	:	ATTENTION!

LIQUIDE ET VAPEUR COMBUSTIBLES. PROVOQUE UNE IRRITATION DES YEUX ET DE LA PEAU. CONTIENT UNE SUBSTANCE CAPABLE D'ENDOMMAGER L'ORGANE CIBLE.

Tenir loin de la chaleur, des étincelles et des flammes. Éviter l'exposition - se procurer des instructions spéciales avant l'utilisation. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Contient une substance capable d'endommager l'organe cible. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Garder le récipient hermétiquement fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Laver abondamment après usage.

### Effets aigus potentiels sur la santé

<b>Inhalation</b>	:	Légèrement irritant pour le système respiratoire.
<b>Ingestion</b>	:	Aucun effet important ou danger critique connu.
<b>Peau</b>	:	Irritant pour la peau.
<b>Yeux</b>	:	Irritant pour les yeux.

### Effets chroniques potentiels sur la santé

<b>Effets chroniques</b>	:	Contient une substance capable d'endommager l'organe cible.
<b>Cancérogénicité</b>	:	Aucun effet important ou danger critique connu.
<b>Mutagénicité</b>	:	Aucun effet important ou danger critique connu.
<b>Tératogénicité</b>	:	Aucun effet important ou danger critique connu.
<b>Effets sur le développement</b>	:	Aucun effet important ou danger critique connu.
<b>Effets sur la fertilité</b>	:	Aucun effet important ou danger critique connu.
<b>Organes cibles</b>	:	Contient des produits causant des lésions aux organes suivants : reins, les voies respiratoires supérieures, peau, système nerveux central (SNC), oeil, cristallin ou cornée.

## 2. Identification des dangers

### Signes/symptômes de surexposition

- Inhalation** : Les symptômes néfastes peuvent éventuellement comprendre ce qui suit:  
irritation des voies respiratoires  
toux
- Ingestion** : Aucune donnée spécifique.
- Peau** : Les symptômes néfastes peuvent éventuellement comprendre ce qui suit:  
irritation  
rougeur
- Yeux** : Les symptômes néfastes peuvent éventuellement comprendre ce qui suit:  
douleur ou irritation  
larmolement  
rougeur

**Conditions médicales aggravées par une surexposition** : Des désordres préexistants impliquant tous les organes de cible mentionnés dans cette fiche signalétique en tant qu'étant en danger peuvent être aggravés par surexposition à ce produit.

Voir Information toxicologique (section 11)

## 3. Information sur les composants

Nom	Numéro CAS	%
Solvant Stoddard	8052-41-3	15-40
Méthanol	67-56-1	0-1

Dans l'état actuel des connaissances du fournisseur et dans les concentrations d'application, aucun autre ingrédient présent n'est classé comme dangereux pour la santé ou l'environnement, et donc nécessiterait de figurer dans cette section.

## 4. Description des premiers secours à porter en cas d'urgence

- Contact avec les yeux** : Vérifier si la victime porte des verres de contact et dans ce cas, les lui enlever. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau. Consulter un médecin.
- Contact avec la peau** : Laver avec de l'eau et du savon. Consulter un médecin si des symptômes se développent.
- Inhalation** : En cas d'inhalation, déplacer à l'air frais. En l'absence de respiration, recourir à la respiration artificielle. Consulter un médecin si des symptômes se développent.
- Ingestion** : Ne pas faire vomir. Ne rien faire ingérer à une personne inconsciente. Consulter un médecin.
- Protection des sauveteurs** : Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate. Si l'on soupçonne que des fumées sont encore présentes, le sauveteur devra porter un masque adéquat ou un respirateur autonome. Le bouche-à-bouche peut se révéler dangereux pour la personne portant secours. Laver abondamment à l'eau les vêtements contaminés avant de les retirer, ou porter des gants.
- Note au médecin traitant** : Pas de traitement particulier. Traitement symptomatique requis. Contactez le spécialiste en traitement de poison immédiatement si de grandes quantités ont été ingérées ou inhalées.

## 5. Mesures de lutte contre l'incendie

- Inflammabilité du produit** : Combustible.
- Moyens d'extinction**
- Utilisables** : Utiliser des poudres chimiques sèches, du CO<sub>2</sub>, de l'eau vaporisée (brouillard) ou de la mousse.
- Non utilisables** : NE PAS utiliser de jet d'eau.

## 5. Mesures de lutte contre l'incendie

- Dangers spéciaux en cas d'exposition** : En présence d'incendie, circonscrire rapidement le site en évacuant toute personne se trouvant près des lieux de l'accident. Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate. Déplacer les contenants hors de la zone embrasée si cela ne présente aucun risque. Refroidir les contenants exposés aux flammes avec un jet d'eau pulvérisée.
- Produit de décomposition thermique dangereux** : Les produits de décomposition peuvent éventuellement comprendre les substances suivantes:  
dioxyde de carbone  
monoxyde de carbone  
oxydes de soufre
- Équipement de protection spécial pour le personnel préposé à la lutte contre le feu** : Il est impératif que les pompiers portent un équipement de protection adéquat, ainsi qu'un appareil respiratoire autonome (ARA) équipé d'un masque couvre-visage à pression positive.

## 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- Précautions individuelles** : Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate. Évacuer les environs. Empêcher l'accès aux personnes gênantes ou non protégées. NE PAS TOUCHER ni marcher dans le produit répandu. Éteindre toutes les sources d'inflammation. La zone de danger doit être exempte de cigarettes ou flammes. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Assurer une ventilation adéquate. Porter un appareil respiratoire approprié lorsque le système de ventilation est inadéquat. Revêtir un équipement de protection individuelle approprié (voir Section 8).
- Précautions environnementales** : Évitez la dispersion des matériaux déversés, ainsi que leur écoulement et tout contact avec le sol, les voies navigables, les drains et les égouts. Avertir les autorités compétentes si le produit a engendré une pollution environnementale (égouts, voies navigables, sol ou air).
- Méthodes de nettoyage**
- Petit déversement** : Absorber le produit déversé avec un matériau inerte (p. ex. : du sable sec ou de la terre sèche) et placer dans un contenant à déchets chimiques.
- Grand déversement** : Arrêter la fuite si cela ne présente aucun risque. Écarter les contenants de la zone de déversement. S'approcher des émanations par l'amont. Empêcher la pénétration dans les égouts, les cours d'eau, les sous-sol ou les zones confinées. Éliminer les déversements dans une station de traitement des effluents ou procéder de la façon suivante. Contenir les fuites et les ramasser à l'aide de matières absorbantes non combustibles telles que le sable, la terre, la vermiculite, la terre diatomées. Les placer ensuite dans un récipient pour élimination conformément à la réglementation locale (voir section 13). Éliminer par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée. Le matériel absorbant contaminé peut poser le même danger que le produit déversé. Note : Voir section 1 pour de l'information relative aux urgences et voir section 13 pour l'élimination des déchets.

## 7. Précautions de stockage, d'emploi et de manipulation

- Manutention** : Revêtir un équipement de protection individuelle approprié (voir Section 8). Il est interdit de manger, boire ou fumer dans les endroits où ce produit est manipulé, entreposé ou traité. Les personnes travaillant avec ce produit devraient se laver les mains et la figure avant de manger, boire ou fumer. Ne pas mettre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Ne pas ingérer. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Porter un appareil respiratoire approprié lorsque le système de ventilation est inadéquat. Ne pas pénétrer dans les lieux d'entreposage et dans un espace clos à moins qu'il y ait une ventilation adéquate. Garder dans le conteneur d'origine ou dans un autre conteneur de substitution homologué fabriqué à partir d'un matériau compatible et tenu hermétiquement clos lorsqu'il n'est pas utilisé. Tenir éloigné de la chaleur, des étincelles, de la flamme nue, ou de toute autre source d'inflammation. Éviter l'accumulation de charges électrostatiques. Les contenants vides retiennent des résidus de produit et peuvent présenter un danger. Ne pas réutiliser ce conteneur.
- Entreposage** : Entreposer conformément à la réglementation locale. Entreposer dans un endroit isolé et approuvé. Entreposer dans le contenant original à l'abri de la lumière solaire, dans un endroit sec, frais et bien ventilé, à l'écart des substances incompatibles (voir la section 10), de la nourriture et de la boisson. Éliminer toutes les sources d'inflammation. Séparer des matières comburantes. Garder le récipient hermétiquement fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Les récipients ouverts doivent être refermés avec soin et maintenus en position verticale afin d'éviter les fuites. Ne pas stocker dans des contenants non étiquetés. Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.

## 8. Procédures de contrôle de l'exposition des travailleurs et caractéristiques des équipements de protection individuelle

### Nom du produit

Solvant Stoddard

### Limites d'exposition

ACGIH TLV (États-Unis, 1/2006).  
TWA: 525 mg/m<sup>3</sup> 8 heure(s).

**Consulter les responsables locaux compétents pour connaître les valeurs considérées comme acceptables.**

- Procédures de surveillance recommandées** : Si ce produit contient des ingrédients présentant des limites d'exposition, il peut s'avérer nécessaire de procéder à un examen des personnes et de l'atmosphère sur le lieu de travail ou d'effectuer un contrôle biologique pour déterminer l'efficacité de la ventilation, définir d'autres mesures de contrôle, et/ou statuer sur la nécessité d'utiliser du matériel de protection des voies respiratoires.
- Mesures techniques** : Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Dans des enceintes fermées, utiliser une ventilation par aspiration à la source, ou d'autres systèmes de contrôle automatique intégrés afin de maintenir le seuil d'exposition du technicien aux contaminants en suspension dans l'air inférieur aux limites recommandées ou légales. Les mesures d'ingénierie doivent aussi maintenir les concentrations en gaz, en vapeur ou en poussière en dessous de tout seuil minimal d'explosion.
- Mesures d'hygiène** : Après manipulation de produits chimiques, lavez-vous les mains, les avant-bras et le visage avec soin avant de manger, de fumer, d'aller aux toilettes et une fois votre travail terminé. Utiliser les techniques appropriées pour retirer les vêtements contaminés. Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser. Assurez-vous que des bassins oculaires et des douches de décontamination sont installés près des postes de travail.
- Protection individuelle**
- Yeux** : Lunettes de sécurité.
- Peau** : Porter un vêtement de protection personnelle approprié
- Respiratoire** : Le choix du respirateur doit être fondé en fonction des niveaux d'expositions prévus ou connus, du danger que représente le produit et des limites d'utilisation sécuritaire du respirateur retenu.
- Mains** : Caoutchouc naturel (latex).
- Équipement de protection individuelle (Pictogrammes)** : 
- HMS Code/Équipement de protection individuelle** : B
- Contrôle de l'action des agents d'environnement** : Il importe de tester les émissions provenant des systèmes d'aération et du matériel de fabrication pour vous assurer qu'elles sont conformes aux exigences de la législation sur la protection de l'environnement. Dans certains cas, il sera nécessaire d'équiper le matériel de fabrication d'un épurateur de gaz ou d'un filtre ou de le modifier techniquement afin de réduire les émissions à des niveaux acceptables.

## 9. Propriétés physico-chimiques

- État physique** : Liquide.
- Point d'éclair** : Coupe fermée: 47°C (109.4°F) [Pensky-Martens.]
- Limites d'inflammabilité** : Seuil minimal: 1%  
Seuil maximal: 6%
- Température d'auto-inflammation** : 245°C approx.
- Couleur** : Noir.
- Odeur** : Solvant.
- Densité relative** : 0.92 g/ml

## 9. Propriétés physico-chimiques

Pression de vapeur	:	0.93 KPa (7 mm Hg)
Densité de vapeur	:	3.9 [Air = 1]
Volatilité	:	25-35 % (v/v)
Vitesse d'évaporation	:	0.125 (Acétate de butyle. = 1)
Température d'ébullition	:	170°C
COV	:	<300 g/L Maximum
Solubilité	:	Insoluble(s) dans l'eau.

## 10. Stabilité du produit et réactivité

Stabilité	:	Le produit est stable.
Polymérisation Dangereuse	:	Dans des conditions normales d'entreposage et d'utilisation, il ne se produira pas de polymérisation dangereuse.
Conditions à éviter	:	Éliminer toutes les sources possibles d'inflammation (étincelles ou flammes). Ne pas pressuriser, couper, souder, braser, perforer, meuler les contenants ni les exposer à la chaleur ou à une source d'inflammation. Empêcher l'accumulation de gaz dans les endroits bas ou confinés. Éviter l'exposition - se procurer des instructions spéciales avant l'utilisation.
Matières à éviter	:	Réactif ou incompatible avec les matières suivantes : matières comburantes
Produits de décomposition dangereux	:	Dans des conditions normales de stockage et d'utilisation, aucun produit de décomposition dangereux ne devrait apparaître.
Conditions de réactivité	:	Inflammable en présence des matières ou conditions suivantes : flammes nues, étincelles et décharge statique. Légèrement inflammable en présence des matières ou conditions suivantes : chaleur.

## 11. Informations toxicologiques

### Toxicité aiguë

Nom du produit ou de l'ingrédient	Espèces	Dosage	Résultat	Exposition
Solvant Stoddard	Lapin	>3 g/kg	DL Cutané	-
	Rat	>5 g/kg	DL Orale	-

**Inhalation** : Légèrement irritant pour le système respiratoire.

**Ingestion** : Aucun effet important ou danger critique connu.

**Peau** : Irritant pour la peau.

**Yeux** : Irritant pour les yeux.

### Cancérogénicité

#### Classification

Nom du produit ou de l'ingrédient	ACGIH	CIRC	EPA	NIOSH	NTP	OSHA
	-	-	-	-	-	-

## 12. Informations écotoxicologiques

**Effets sur l'environnement** : Aucun effet important ou danger critique connu.

## 13. Informations sur les possibilités d'élimination des déchets

**Élimination des déchets** : Il est important de réduire au minimum, voire d'éviter la génération de déchets chaque fois que possible. Les conteneurs vides ou les doublures peuvent retenir des résidus de produit. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage. Éliminer le surplus et les produits non recyclables par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée. La mise au rebut de ce produit, des solutions et de tous les co-produits doit obéir en permanence aux dispositions de la législation sur la protection de l'environnement et l'élimination des déchets et demeurer conforme aux exigences des pouvoirs publics locaux. Évitez la dispersion des matériaux déversés, ainsi que leur écoulement et tout contact avec le sol, les voies navigables, les drains et les égouts.

Il est impératif que l'élimination des déchets soit conforme aux lois et réglementations régionales, nationales et locales applicables.

Reportez-vous à la Section 7 : MANUTENTION ET ENTREPOSAGE pour tout complément d'information sur la manipulation.

Reportez-vous à la Section 8 : CONTRÔLES D'EXPOSITION/PROTECTION PERSONNELLE pour tout complément d'information sur la protection du personnel.

## 14. Informations relatives au transport

**AERG** : 130

Informations réglementaires	Numéro NU	Nom d'expédition correct	Classes	GE*	Étiquette	Autres informations
Classification pour le TMD	NA1999	ASPHALTE (Solvant Stoddart)	3	III		-
Classe IMDG	NA1999	ASPHALTE (Solvant Stoddart)	3	III		-
Classe IATA-DGR	NA1999	ASPHALTE (Solvant Stoddart)	3	III		-

## 15. Informations réglementaires

### Canada

**SIMDUT (Canada)** : Classe B-3: Liquide combustible ayant un point d'éclair entre 37.8°C (100°F) et 93.3°C (200°F).  
Classe D-2B: Matières causant d'autres effets toxiques (TOXIQUE).



**Listes canadiennes** : **Substances toxiques au sens de la LCPE (Loi canadienne sur la protection de l'environnement):** Aucun des composants n'est répertorié.  
**ARET canadien:** Aucun des composants n'est répertorié.  
**NPRI canadien:** Les composants suivants sont répertoriés: Solvant Stoddart  
**Substances désignées en Alberta:** Aucun des composants n'est répertorié.  
**Substances désignées dans l'Ontario:** Aucun des composants n'est répertorié.  
**Substances désignées au Québec:** Aucun des composants n'est répertorié.

Le produit a été classé conformément aux critères de danger énoncés dans le Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique contient tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

## 15. Informations réglementaires

### SGH (Nations Unies, Purple Book)

**Classement de la substance ou du mélange** : LIQUIDES INFLAMMABLES - Catégorie 3  
CORROSION/IRRITATION CUTANÉES - Catégorie 2  
LÉSIONS OCULAIRES GRAVES/IRRITATION OCULAIRE - Catégorie 2B  
TOXICITÉ POUR CERTAINS ORGANES CIBLES - EXPOSITION UNIQUE – Irritation des voies respiratoires - Catégorie 3  
TOXICITÉ POUR CERTAINS ORGANES CIBLES - EXPOSITIONS RÉPÉTÉES - système nerveux central (SNC), reins et voies respiratoires - Catégorie 2

### Éléments d'étiquetage SGH

**Mot signal** : Danger

**Mentions de danger** : Liquide et vapeurs inflammables.  
Provoque une irritation cutanée.  
Provoque une irritation oculaire.  
Peut irriter les voies respiratoires.  
Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée par inhalation. (voies respiratoires)  
Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée en cas d'ingestion. (système nerveux central (SNC), reins)

### Conseils de prudence

**Prévention** : Lire l'étiquette avant utilisation. Porter des gants de protection. Porter un équipement de protection des yeux/du visage. Tenir à l'écart des sources d'ignition telles que chaleur/étincelles/flamme nue – Ne pas fumer. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. Ne pas respirer les vapeurs. Se laver soigneusement après manipulation du produit. En cas de consultation d'un médecin: garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

**Réponse** : EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Rincer la peau à l'eau et/ou se doucher. Laver abondamment à l'eau et au savon. En cas d'irritation cutanée, consulter un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution avec de l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin. Se laver les mains après manipulation. Consulter un médecin en cas de malaise.

**Entreposage** : Garder sous clé. Stocker dans un endroit frais/bien ventilé.

**Résidu** : Éliminer le contenu et le récipient conformément à toutes les réglementations locales,

**Symbole** :



**Autres dangers qui ne donnent pas lieu à une classification** : Non disponible.

### Réglementations Internationales

**Listes internationales** : Ce produit, (et ses ingrédients) est (sont) inscrit(s) dans les inventaires nationaux, ou est (sont) exempté(s) de l'être en Australie (AICS), en Europe (EINECS/ELINCS), en Corée (TCCL), au Japon ((METI), aux Philippines (RA6969).

## 16. Autres informations

**Renseignements à indiquer sur l'étiquette** : LIQUIDE ET VAPEUR COMBUSTIBLES. PROVOQUE UNE IRRITATION DES YEUX ET DE LA PEAU. PEUT CAUSER UNE IRRITATION DES VOIES RESPIRATOIRES. CONTIENT UNE SUBSTANCE CAPABLE D'ENDOMMAGER L'ORGANE CIBLE.

**Hazardous Material Information System (États-Unis)** :

### ÉVALUATION DU DANGER

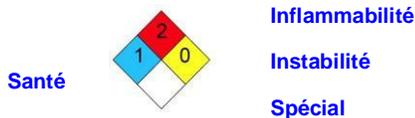
Santé	*	1
Risques d'incendie		2
Danger physique		0
Protection individuelle		B

4- Extrême  
3- Sévère  
2- Modéré  
1- Faible  
0- Minimum

\*Consultez la section 8 pour obtenir de l'information plus détaillée sur la protection individuelle.

Le client est chargé de déterminer le code EPI (Équipement de protection individuelle) de cette matière.

**National Fire Protection Association (États-Unis)** :



**Inflammabilité**

**Instabilité**

**Spécial**

**Références** : ANSI Z400.1, MSDS Standard, 2004. -Fiche signalétique du fabricant. -Gazette du Canada Partie II, Vol. 122, No. 2 Enregistrement DORS/88-64 31 décembre 1987 Loi sur les Produits Dangereux, "Liste de divulgation des Ingrédients". - Règlement canadien du Transport des Matières Dangereuses, et les Annexes, Version Langage Clair, 2005.

**Date d'édition** : 04 janvier 2014.

**Version** : 1

### Avis au lecteur

Au meilleur de nos connaissances, l'information contenue dans ce document est exacte. Toutefois, ni le fournisseur ci-haut mentionné, ni aucune de ses succursales ne peut assumer quelque responsabilité que ce soit en ce qui a trait à l'exactitude ou à la complétude des renseignements contenus aux présentes. Il revient exclusivement à l'utilisateur de déterminer l'appropriation des matières. Toutes les matières peuvent présenter des dangers inconnus et doivent être utilisées avec prudence. Bien que certains dangers soient décrits aux présentes, nous ne pouvons garantir qu'il n'en existe pas d'autres.